

**Zmluva č. 237/2010-240-Z
o výpožičke nebytových priestorov**

uzatvorená v zmysle § 13 zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

**Článok I.
Zmluvné strany**

Požičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpený: Ing. Zdenka Marčeková
vedúca služobného úradu
IČO: 00156 621
DIČ: 2021291382
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000081105/8180 – prevádzkové náklady
/ďalej len „požičiavateľ“/

a

Vypožičiavateľ: Štatistický úrad Slovenskej republiky
Sídlo: Miletičova 3, 824 67 Bratislava
Zastúpený: PhDr. Ľudmila Benkovičová, CSc.
IČO: 00166197
DIČ: 2020830218
Bankové spojenie : Štátna pokladnica, č. účtu: 7000072444/8180
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**Článok II.
Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je výpožička nebytových priestorov v administratívnej budove v Martine na ul. P. Mudroňa č. 45, ku ktorým požičiavateľ vykonáva správu majetku štátu. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do bezodplatného užívania nebytové priestory v celkovej výmere **115,95 m²**:

a/ kancelárie č. 13, 14, 18 na III. poschodí v celkovej výmere	47,90 m ²
b/ prefabrikovanú garáž na nádvorí v celkovej výmere	37,49 m ²
c/ spoločné nebytové priestory v celkovej výmere	30,56 m ²

/chodba, WC, schodište/.

Požičiavateľ je správcom majetku štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky, administratívnej budovy so súpisným číslom 601 evidovanej Správou katastra Martin, okres Martin, katastrálne územie Martin stojacej na parcele č. 613 evidovanej ako zastavané plochy a nádvoria na LV č. 2245.

2. Účelom tejto zmluvy je prenechanie nebytových priestorov do bezodplatného užívania vypožičiavateľovi na nepodnikateľské administratívne účely.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičaných nebytových priestorov ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi nebytové priestory v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
3. Vypožičiavateľ:
 - a/ je povinný hradiť bežné opravy a obvyklé udržiavacie práce, ktorých potreba vznikne počas trvania zmluvného vzťahu, ako aj náklady spôsobené neprimeraným užívaním nebytových priestorov,
 - b/ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie; pri nesplnení povinností podľa písm. a/ a b/ tejto zmluvy vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla,
 - c/ môže vykonávať stavebné práce vo vypožičaných nebytových priestoroch na svoje náklady len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa; tieto je však povinný odstrániť, ak si to bude žiadať požičiavateľ po skončení zmluvného vzťahu pred odovzdaním predmetu tejto zmluvy,
 - d/ zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce z hygienických predpisov, predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, požiarnej ochrany, civilnej obrany obyvateľstva a ochrany životného prostredia,
 - e/ je oprávnený umiestniť vo vypožičaných nebytových priestoroch vlastné vybavenie
 - f/ nie je oprávnený prenechať predmet tejto zmluvy do podnájmu, nájmu, výpožičky; ak vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do podnájmu, nájmu, výpožičky, je takáto zmluva neplatná,
 - g/ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú vo vypožičaných nebytových priestoroch, alebo na inom majetku spoločne užívanom v súvislosti s jeho činnosťou,
 - h/ vráti požičiavateľovi po ukončení zmluvného vzťahu predmet tejto zmluvy v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie,
 - i/ nesmie na vypožičanú nehnuteľnosť zriadiť záložné práva alebo tento majetok inak zaťažiť,
 - j/ sa zaväzuje užívať nebytové priestory iba na dohodnutý účel podľa čl. II. ods. 2,
 - k/ môže vec užívať len v dohodnutom rozsahu.

Článok IV.

Spôsob platenia úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať štvrťročne zálohové platby vo výške **403,29 €** na prevádzku administratívnej budovy /el. energiu, vodné, stočné, zrážkovú vodu, dodávku tepla a teplej úžitkovej vody ak je súčasťou vnútorných rozvodov, revízie elektroinštalácie, bleskozvodu, tlakových nádob, požiarnych hydrantov, ručných hasiacich prístrojov, upratovanie spoločných priestorov a príslušenstva budovy, obsluha odovzdávajúcej stanice tepla, udržiavanie vonkajšej zelene, spevnených plôch

a chodníkov/, v ktorej sa nachádzajú nebytové priestory, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, podľa predložených faktúr vystavených požičiavateľom v prospech účtu požičiavateľa – Štátna pokladnica č. účtu: 7000081105/8180 vždy k 15. dňu prvého mesiaca v príslušnom štvrtroku.

2. Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy /ods.1/, bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi v pomere plochy vypožičaných nebytových priestorov k celkovej ploche v správe požičiavateľa.
3. Zmenu každej skutočnosti rozhodujúcej pre výpočet prevádzkových nákladov je vypožičiavateľ povinný oznámiť písomne požičiavateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od jej vzniku.
4. Vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, vykoná požičiavateľ raz ročne po obdržaní faktúr od dodávateľov. Na základe tohto vyúčtovania môže požičiavateľ upraviť výšku zálohových platieb.
5. Ak vypožičiavateľ nevykoná úhrady platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v stanovenej lehote, je povinný zaplatiť úroky z omeškania. Výška úrokov z omeškania je o 0,05 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky /§ 17 ods. 1 zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov/ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky a ak je to pre požičiavateľa výhodnejšie, výška úrokov z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky sa použije počas celého tohto polroka. Vypožičiavateľ je povinný úrok z omeškania uhradiť spolu s omeškanou platbou.
6. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku a spôsob úhrady zálohových platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov s prihliadnutím na budúci možný vývoj rozhodujúcich skutočností majúcich vplyv na tieto otázky.

Článok V.

Doba trvania zmluvy a spôsob jej ukončenia

1. Zmluva o výpožičke nebytových priestorov sa uzatvára na dobu určitú na 5 rokov.
2. Túto zmluvu je možné skončiť z týchto dôvodov:
 - a/ dohodou zmluvných strán – dňom podpísania takejto dohody,
 - b/ dňom písomného oznámenia požičiavateľa vypožičiavateľovi, že skončila dočasná prebytočnosť majetku, prípadne časti majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy,
 - c/ z iných dôvodov ustanovených zákonom dňom písomného oznámenia požičiavateľa vypožičiavateľovi, že nastali takéto zákonné dôvody,

b/ dňom písomného oznámenia požičiavateľa vypožičiavateľovi, že skončila dočasná prebytočnosť majetku, prípadne časti majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy,
c/ z iných dôvodov ustanovených zákonom dňom písomného oznámenia požičiavateľa vypožičiavateľovi, že nastali takéto zákonné dôvody,
d/ uplynutím doby, na ktorú bola táto zmluva uzatvorená,
e/ výpoveďou bez uvedenia dôvodov, ktorú môže podať ktorákoľvek zo zmluvných strán;
výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej zmluvnej strane.

3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť okamžite od tejto zmluvy pri závažnom porušení zmluvných podmienok zo strany vypožičiavateľa ustanovených v čl. III. ods. 3 písm. f/, i/ a j/ a v čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy.

Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť deň po dni platnosti zmluvy, najskôr však od 01.10.2010.
2. Zmena dohodnutých podmienok v tejto zmluve sa môže vykonať len formou písomného dodatku, a to na základe dohody oboch zmluvných strán, alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom všetky majú platnosť originálu. Požičiavateľ obdrží tri vyhotovenia a vypožičiavateľ dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si túto zmluvu dobre prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpísali.

V Bratislave dňa 21.9.2010

V Bratislave dňa 10.09.2010

požičiavateľ
Ing. Zdenka Marčeková
vedúca služobného úradu



vypožičiavateľ
Štatistický úrad SR
PhDr. Ľudmila Benkovičová, CSc.

